



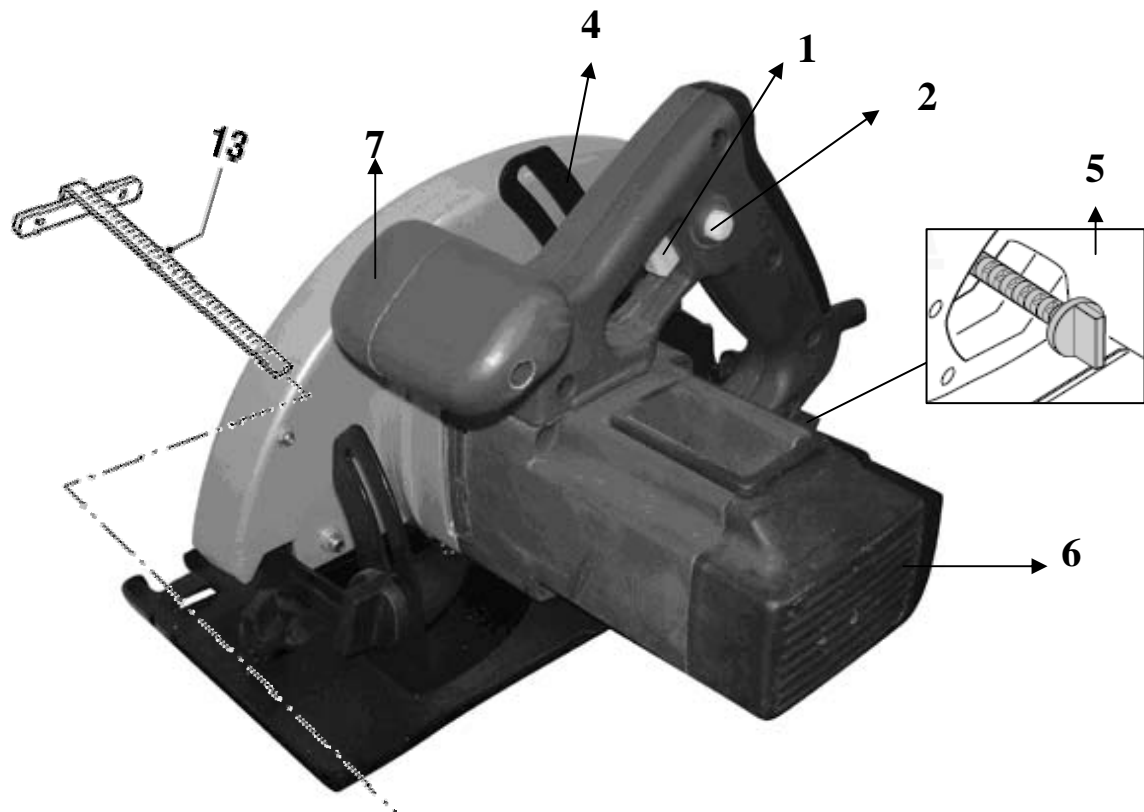
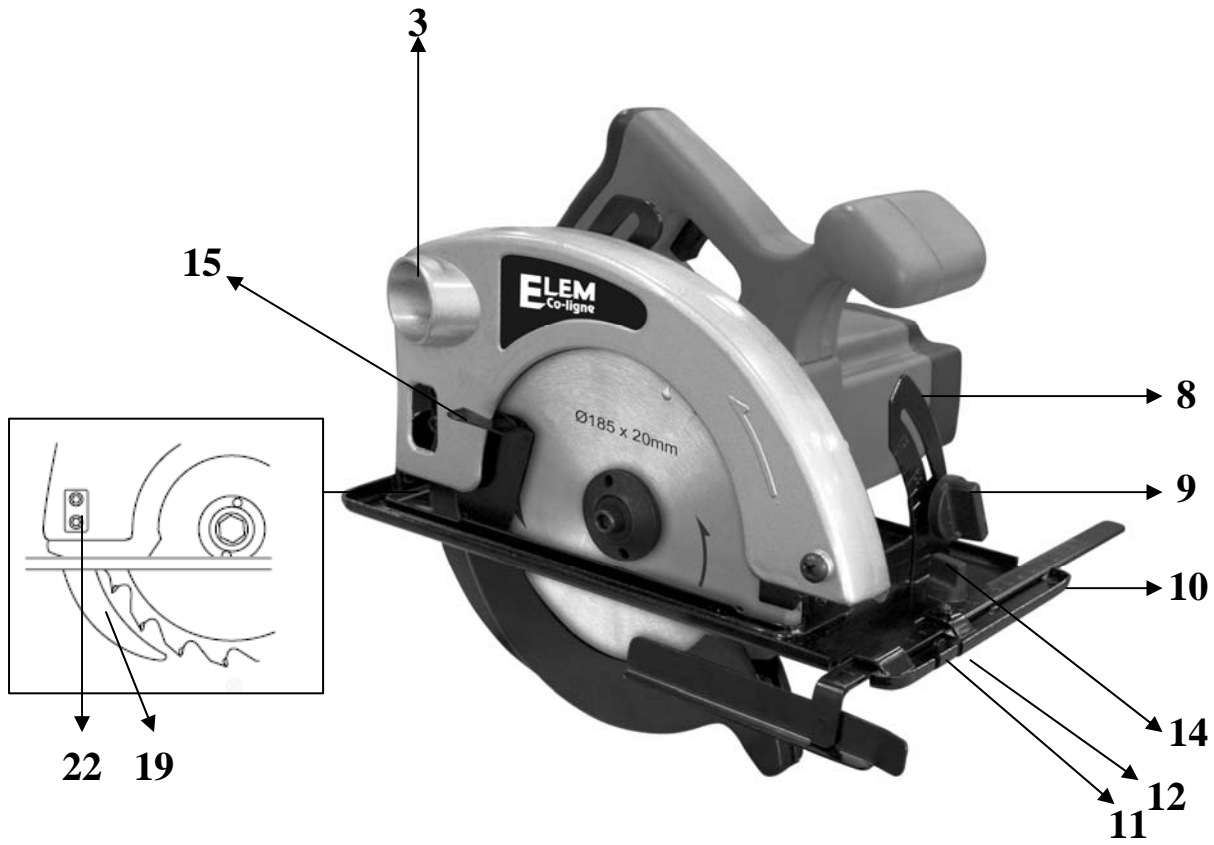
SC1800-G

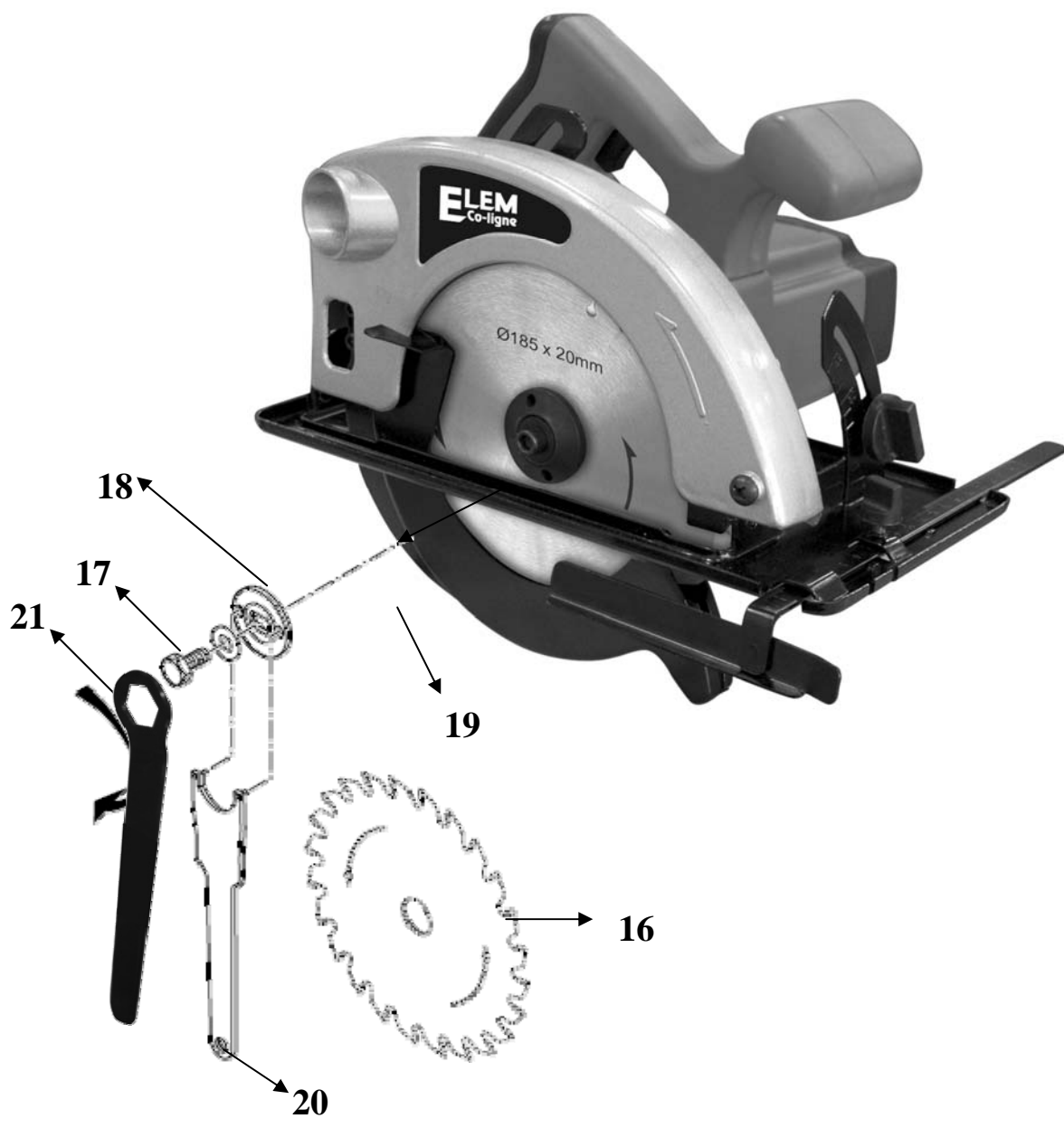


FR SCIE CIRCULAIRE
NL CIRKELZAAG
GB CIRCULAR SAW
D HANDKREISSÄGE

2010







FR SCIE CIRCULAIRE

MISE EN GARDE

Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors d'emploi de la machine, observez toujours scrupuleusement les consignes de sécurité fournies ainsi que les consignes de sécurité complémentaires ci-dessous.



**Risque de lésion corporelle
Ou de dégâts matériels.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR LES SCIES CIRCULAIRES

- Assurez-vous que tous les éléments de protection mobiles ne sont pas coincés.
 - Veillez à ce que la lame soit correctement recouverte. Observez tout particulièrement les consignes suivantes :
 - Ne bloquez jamais le carter protecteur de la lame. Si le carter protecteur de la lame est bloqué, remédiez-y avant de réutiliser la machine.
 - Si un ressort de tension est défectueux, remplacez-le avant de réutiliser la machine.
 - Ne retirez jamais le coin à refendre.
- La distance entre la couronne dentée et le coin à refendre doit mesurer 5 mm maximum. La différence de hauteur entre le coin à refendre et la couronne dentée doit mesurer 5 mm maximum.
- N'employez pas de lames en acier HSS.
 - N'employez pas de lames recourbées, déformées ou autrement endommagées.
 - N'employez pas de lames qui ne répondent pas aux spécifications indiquées dans ce mode d'emploi.
 - Avant de commencer à scier, retirez tous les clous et autres objets métalliques de la pièce à ouvrir.
 - Ne commencez jamais à scier avant que la machine ne tourne en plein régime.
 - Serrez solidement la pièce à ouvrir.
- Ne tentez jamais de scier des pièces à ouvrir extrêmement petites.
- Ne reposez jamais la machine avant de l'avoir mise hors tension et attendu que la lame s'immobilise complètement.
 - N'essayez jamais de ralentir la lame en exerçant une contre-pression sur la face latérale.
 - Avant de procéder à l'entretien de la machine, retirez d'abord toujours la fiche de la prise de courant.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE



Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.

DESCRIPTION


Votre scie circulaire a été conçue pour scier des pièces de bois. Elle ne peut être utilisée que par des droitiers. La machine ne peut pas avoir une utilisation stationnaire.

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Bouton de déverrouillage
- 3 Raccord pour aspirateur
- 4 Échelle graduée pour la profondeur de lame de scie.
- 5 Vis de réglage pour la profondeur de coupe.
- 6 Ouverture d'aération
- 7 Poignée de guidage
- 8 Échelle graduée pour coupe en onglet
- 9 Vis de réglage pour coupe en onglet
- 10 Semelle
- 11 Repérage pour coupes en biseau
- 12 Repérage pour coupes droites
- 13 Guide parallèle
- 14 Vis de réglage pour guide parallèle

REPLACEMENT DE LA LAME DE SCIE

N'utilisez que des lames de scie affûtées et en parfait état. Les lames de scie fissurées ou courbes doivent être immédiatement remplacées.

- Tenez la flasque (18) à l'aide de la clé (20).
- Utilisez la clé (21) pour dévisser la vis de fixation (17) et enlevez-la.
- Démontez la flasque (18).
- Maintenez le carter de la lame de scie (15) en place comme indiqué dans l'illustration.
- Enlevez la lame de scie usée et placez la nouvelle lame (16), les dents pointant dans le sens de rotation. Reportez-vous à la flèche indiquée sur le carter.
- Remettez le carter de lame de scie dans sa position normale.
- Placez la flasque sur la lame de scie et serrez la vis de fixation.
- Réglez le coin à refendre (19).

	<p>Avant de remplacer la lame de scie, débranchez toujours l'outil.</p> <p>N'utilisez jamais des lames de scie dont l'épaisseur dépasse l'épaisseur du coin à refendre ou des lames de scie avec une dent plus petite que l'épaisseur du coin à refendre. N'utilisez jamais de lames de scie en acier HSS.</p> <p>Assurez-vous que le diamètre de l'arbre correspond au diamètre de l'alésage.</p>
---	---

REGLAGE DU COUPEAU DIVISEUR

- Dévissez les vis (22) de quelques tours.
- Réglez le coin à refendre (19).
- La dent la plus basse de la lame de scie ne dépasse pas de plus de 5 mm au-dessous du coin à refendre.
- La distance entre le coin à refendre et les dents de la lame de scie est d'environ 2-5 mm.
- Serrez les vis.

REGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

- La profondeur de coupe est réglable à l'infini. Pour effectuer une coupe nette, la lame de scie doit dépasser de d'environ 3 mm du matériel.
- Dévissez la vis de réglage (5).
 - Fixez la profondeur de coupe souhaitée en fonction de l'échelle (4).
 - Serrez la vis de réglage.

REGLAGE DE L'ANGLE EN ONGLET

- La coupe en onglet est variable à l'infini, entre 0° et 45°.
- Dévissez la vis de réglage (9).
 - Fixez la coupe en onglet souhaitée à l'aide de l'échelle graduée (8).
 - Serrez les vis de fixation.

MONTAGE DU GUIDE PARALLELE

- Le guide parallèle permet de scier parallèlement à un côté à une distance maximale de 10 cm.
- Dévissez la vis de réglage (14).
 - Insérez le guide parallèle (13) dans la base de la scie (10) comme indiqué dans l'illustration.
 - Fixez le guide parallèle à la distance souhaitée.
 - Serrez la vis de réglage.

INSTRUCTIONS D'EMPLOI

- Attachez la pièce à travailler. Assurez-vous que le côté qui sera visible plus tard est bien tourné vers le bas, car la coupe est plus précise de ce côté.
- Allumez la machine avant qu'elle n'entre en contact avec la pièce à travailler. N'exercez pas de pression sur la lame de scie. Laissez à la machine assez de temps pour couper la pièce.
- Saisissez la machine avec les deux mains

tenant les deux poignées. Ce qui vous permettra de très bien maîtriser la machine.

- Pour des coupes en longueur le long d'une ligne dessinée, utilisez le repérage pour les coupes en longueur (13).
- Pour des coupes en biseau le long d'une ligne dessinée, utilisez le repérage pour les coupes en biseau (12).

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

- Pour mettre la machine en marche, appuyez d'abord sur le bouton de déverrouillage (2), maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt (1).
- Pour stopper la machine, relâchez le bouton marche/arrêt (1).

ÉVACUATION DE LA POUSSIERE

- Vous pouvez relier un aspirateur au connecteur d'évacuation de la poussière, soit directement sur le connecteur, soit à l'aide d'un adaptateur.
- Au besoin, placez un adaptateur au connecteur (3).
 - Utilisez de préférence un aspirateur industriel.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- La machine n'exige pas d'entretien particulier.
- Nettoyez régulièrement les orifices d'aération.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension du réseau V	230
Fréquence du réseau Hz	50
Puissance W	1.200
Vitesse min-1	4.500
Diamètre de la lame mm	185
Épais. Max. de la lame de scie. mm	1.8
Épaisseur min. des dents mm	1.5
Trou d'axe mm	20
Profondeur de coupe max. mm	60
Onglet °	0-45
Poids kg	4.2

LpA (pression sonore) dB(A)	97
LWA (puissance sonore) dB(A)	108


Prenez des mesures de protection auditive.

< 3.86 m/s2

GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

ENVIRONNEMENT

	<p>Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.</p>
---	---

NL CIRKELZAAG

WAARSCHUWING

Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Volg bij gebruik van de machine altijd de bijgeleverde veiligheidsvoorschriften en onderstaande aanvullende veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op.

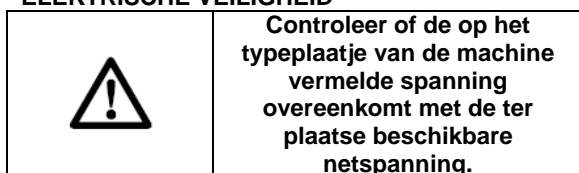
In deze handleiding worden de volgende pictogrammen gebruikt:



AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR CIRKELZAGEN

- Verzeker u ervan dat alle beweegbare bescherm delen niet klemmen.
- Zorg ervoor dat het zaagblad correct is afgeschermd. Houd in het bijzonder de volgende voorschriften in acht:
 - Zet de zaagbladbescherming nooit vast. Herstel een vastzittende zaagbladbescherming voordat de machine opnieuw wordt gebruikt.
 - Vervang een defecte spanveer voordat de machine opnieuw wordt gebruikt.
 - Verwijder nooit de splijtwig. De afstand tussen tandkrans en splijtwig mag maximaal 5 mm bedragen. Het verschil in hoogte tussen splijtwig en tandkrans mag maximaal 5 mm bedragen.
- Gebruik geen zaagbladen van HSS-staal.
- Gebruik geen zaagbladen die verbogen, vervormd of op een andere wijze beschadigd zijn.
- Gebruik geen zaagbladen die niet voldoen aan de specificaties vermeld in deze gebruiksaanwijzing.
- Verwijder voordat u begint te zagen alle spijkers en andere metalen voorwerpen uit het werkstuk.
- Begin nooit te zagen voordat de machine op volle toeren draait.
- Klem het werkstuk stevig vast. Probeer nooit om uiterst kleine werkstukken te zagen.
- Leg de machine alleen weg nadat u de machine heeft uitgeschakeld en het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen.
- Probeer het zaagblad nooit door middle van tegendruk aan de zijkant af te remmen.
- Neem voordat u onderhoud aan de machine verricht altijd eerst de stekker uit het stopcontact.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID



BESCHRIJVING

Uw cirkelzaag is ontworpen voor het zagen van houten werkstukken. De machine is alleen geschikt voor rechtshandigen.

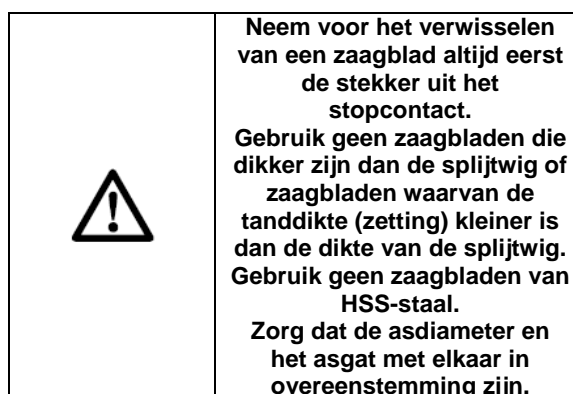
De machine is niet geschikt voor stationair gebruik.

- 1 Aan/uit-schakelaar
- 2 Ontgrendelingsknop
- 3 Stofzuigeraansluiting
- 4 Schaal voor zaagdiepte
- 5 Instelschroef zaagdiepte
- 6 Ventilatieopening
- 7 Extra handgreep
- 8 Schaal voor verstekhoek
- 9 Instelschroef verstekhoek
- 10 Zaagschoen
- 11 Markering voor verstekzagen
- 12 Markering voor recht zagen
- 13 Parallelgeleider
- 14 Instelschroef voor parallelgeleider

VERWISSELEN VAN HET ZAAGBLAD

Gebruik alleen zaagbladen die scherp en onbeschadigd zijn. Gebarsten of verbogen zaagbladen dient u meteen te vervangen.

- Houd de flens (18) vast met behulp van de sleutel (20).
- Draai met de spansleutel (21) de borgschroef (17) los en verwijder hem.
- Verwijder de flens (18).
- Houd de beschermkap (15) in de positie die op de tekening staat aangegeven.
- Verwijder het oude zaagblad en plaats het nieuwe zaagblad (16) met de tanden in de draairichting. Zie daarvoor de pijl op de behuizing.
- Draai de beschermkap terug in zijn rustpositie.
- Plaats de flens op het zaagblad en draai de borgschroef vast.
- Stel de splijtwig (19) af.



AFSTELLEN VAN DE SPLIJTWIG

- Draai de schroeven (22) een aantal slagen los.
- Stel de splijtwig (19) correct af:
 - De onderste tand van het zaagblad steekt niet meer dan ca. 5 mm onder de splijtwig uit.
 - De afstand tussen de splijtwig en de tanden van het zaagblad bedraagt ca. 2-5 mm.
- Draai de schroeven vast.

INSTELLEN VAN DE ZAAGDIEPTE

De zaagdiepte is traploos instelbaar.
Een nette zaagsnede ontstaat als het zaagblad ca. 3 mm uit het materiaal steekt.

- Draai de instelschroef (5) los.
- Stel de juiste zaagdiepte in aan de hand van de schaal (4).
- Draai de instelschroef vast.

INSTELLEN VAN DE VERSTEKHOEK

De verstekhoek is traploos instelbaar tussen 0° en 45°.

- Draai de instelschroeven (9) los.
- Stel de gewenste verstekhoek in aan de hand van de schaal (8).
- Draai de instelschroeven vast.

MONTEREN VAN DE PARALLELGELEIDER

Met de parallelgeleider kunt u tot 10 cm parallel aan een rand zagen.

- Draai de instelschroef (14) los.
- Plaats de parallelgeleider (13) in de zaagschoen (10) zoals staat aangegeven op de tekening.
- Stel de parallelgeleider in op de gewenste afstand.
- Draai de instelschroef vast.

AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK

- Klem het werkstuk vast. Zorg daarbij dat de zijde die later zichtbaar is, naar onderen ligt, omdat de zaagsnede van die kant het nauwkeurigst is.
- Schakel de machine in voordat zij het werkstuk aanraakt. Oefen geen druk uit op het zaagblad. Geef de machine de tijd om door het werkstuk heen te zagen.
- Houd de machine met beide handen aan de twee handgrepen vast. Op die manier heeft u de meeste controle over de machine.
- Voor recht zagen langs een getrokken lijn maakt u gebruik van de markering voor recht zagen (13).
- Voor verstekzagen langs een getrokken lijn maakt u gebruik van de markering voor verstekzagen (12).

IN- EN UITSCHAKELLEN

- Om de machine in te schakelen, drukt u eerst de ontgrendelingsknop (2) in, houdt deze ingedrukt en drukt dan de aan-/uit-schakelaar (1) in.
- Om de machine uit te schakelen, laat u de aan-/uitschakelaar (1) los.

STOFAFZUIGING

Op de stofzuigeraansluiting kunt u een stofzuiger aansluiten, hetzij direct op de aansluiting, hetzij indirect op een adapter.

- Bevestig indien nodig een adapter op de aansluiting (3).
- Sluit bij voorkeur een industriële stofzuiger aan.

REINIGING EN ONDERHOUD

De machine vergt geen speciaal onderhoud.

- Reinig regelmatig de ventilatieopeningen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning V	230
Netfrequentie Hz	50
Vermogen W	1.200
Toerental min-1	4.500
Diameter zaagblad mm	185
Max. dikte zaagblad mm	1.8
Min. tanddikte mm	1.5
Asgat mm	20
Max. zaagdiepte mm	60
Verstek °	0-45
Gewicht kg	4.2

LpA (geluidsdruk) dB(A)	97
LWA (geluidsvermogen) dB(A)	108

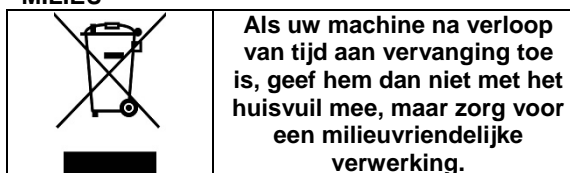
Neem maatregelen voor gehoorbescherming.

< 3.86 m/s²

GARANTIE

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.

MILIEU



GB CIRCULAR SAW

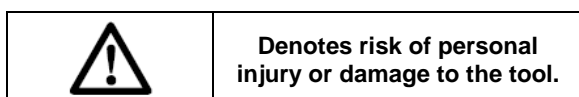
WARNING

Read this manual carefully before using the machine, for your own safety.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using the machine, always observe the enclosed safety instructions as well as the additional safety instructions.

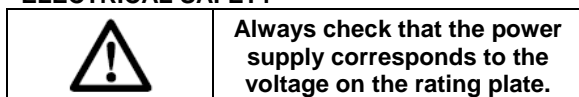
The following symbols are used throughout this manual:



ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR CIRCULAR SAWS

- Make sure that all devices screening the saw blade are in perfect working order.
- Make sure that the saw blade is screened correctly. Especially observe the following instructions:
 - Never block the saw blade guard. Repair a jammed saw blade guard before using the machine again.
 - Replace a broken tension spring before using the machine again.
 - Never remove the riving knife. The distance between the toothed rim and the riving knife should be 5 mm maximum. The height difference between the riving knife and the toothed rim should be 5 mm maximum.
- Do not use saw blades made of HSS steel.
- Do not use bent, deformed or otherwise damaged saw blades.
- Do not use saw blades which do not meet the specifications stated in this manual.
- Before sawing, remove all nails and other metal objects from the workpiece.
- Never start sawing before the saw reaches its full speed.
- Securely clamp the workpiece. Never attempt to saw extremely small workpieces.
- Only put the machine aside after switching off and when the saw blade has come to a complete standstill.
- Never try to slow the saw blade down by exerting pressure on the side.
- Before performing maintenance to the machine, always unplug the machine.

ELECTRICAL SAFETY



DESCRIPTION

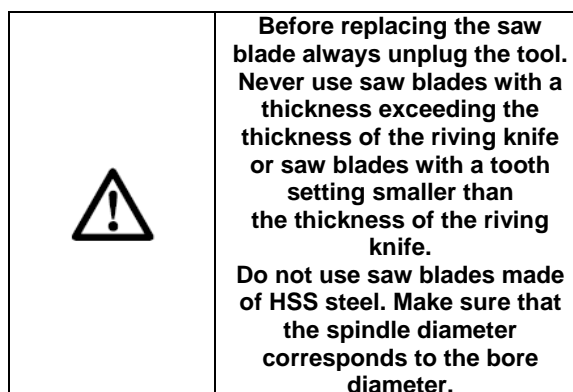
Your circular saw has been designed for sawing wooden workpieces. The machine is only suitable for right-hand use. The machine is not suitable for stationary use.

- 1 On/off switch
- 2 Lock-off button
- 3 Dust extraction connector
- 4 Scale for saw blade depth
- 5 Adjusting screw for depth of cut
- 6 Ventilation opening
- 7 Guide handle
- 8 Scale for mitre angle
- 9 Adjusting screw for mitre angle
- 10 Shoe
- 11 Marking for bevel cuts
- 12 Marking for straight cuts
- 13 Parallel fence
- 14 Adjusting screw for parallel fence

REPLACING THE SAW BLADE

Only use sharp and undamaged saw blades. Cracked or bent saw blades must be replaced immediately.

- Hold the flange (18) using the spanner (20).
- Use the spanner (21) to loosen the fixing screw (17) and remove it.
- Remove the flange (18).
- Hold the saw blade guard (15) in the position shown in the illustration.
- Remove the old saw blade and place the new saw blade (16) with the teeth pointing in the direction of rotation. See the arrow on the housing.
- Move the saw blade guard back into its normal position.
- Place the flange on the saw blade and secure the fixing screw.
- Adjust the riving knife (19).



ADJUSTING THE RIVING KNIFE

- Loosen the screws (22) a few turns.
- Adjust the riving knife (19).
- The lowest tooth of the saw blade does not protrude more than 5 mm below the riving knife.
- The distance between the riving knife and the teeth of the saw blade is about 2-5 mm.
- Tighten the screws.

ADJUSTING THE DEPTH OF CUT

- The depth of cut is infinitely adjustable.
A clean cut is achieved with the saw blade protruding from the material by approx. 3 mm.
- Loosen the adjusting screw (5).
 - Set the required depth of cut according to the scale (4).
 - Tighten the adjusting screw.

SETTING THE MITRE ANGLE (FIG. A)

- The mitre angle is infinitely variable between 0° and 45°.
- Loosen the set screws (9).
 - Set the required mitre angle using the scale (8).
 - Tighten the set screws.

MOUNTING THE PARALLEL FENCE (FIG. A)

- The parallel fence allows sawing parallel to an edge at a maximum distance of 10 cm.
- Loosen the adjusting screw (14).
 - Insert the parallel fence (13) into the saw base (10) as shown in the illustration.
 - Set the parallel fence to the required distance.
 - Tighten the adjusting screw.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Clamp the workpiece. Make sure that the side which will be visible later is facing down, because the cut is most accurate at that side.
- Switch on the machine before it touches the workpiece. Do not exert pressure on the saw blade. Allow the machine enough time to cut the workpiece.
- Hold the machine with both hands using both grips. This ensures optimum control over the machine.
- For straight cuts along a drawn line use the marking for straight cuts (13).
- For bevel cuts along a drawn line use the marking for bevel cuts (12).

SWITCHING ON AND OFF

- To switch the tool on, keep the lock-off button (2) depressed and press the on/off switch (1).
- To switch the tool off, release the on/off switch.

DUST EXTRACTION

- A vacuum cleaner can be connected to the dust extraction connector, either directly to the connector or using an adapter.
- If necessary, connect an adapter to the connector (3).
 - Preferably use a vacuum cleaner for industrial use.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The machine does not require any special maintenance.
- Regularly clean the ventilation slots.

TECHNICAL DATA

Mains voltage V	230
Mains frequency Hz	50
Power input W	1,200
Speed min-1	4,500
Saw blade diameter mm	185
Max. saw blade thickness mm	1.8
Min. tooth thickness mm	1.5
Blade bore mm	20
Max. depth of cut mm	60
Mitre angle °	0-45
Weight kg	4.2

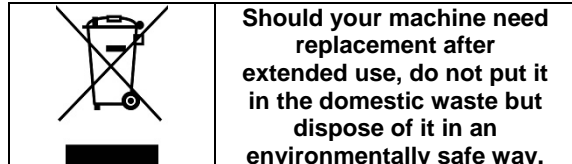
LpA (sound pressure) dB(A)	97
LWA (acoustic power) dB(A)	108

< 3.86 m/s²

GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

ENVIRONMENT



D HANDKREISSÄGE

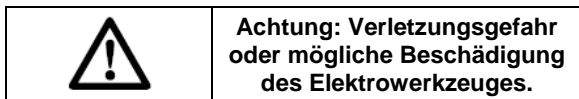
WARNUNG

Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie das Elektrowerkzeug benutzen.

SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges sind die beiliegenden Sicherheitshinweise sowie die zusätzlichen Sicherheitshinweise zu beachten.

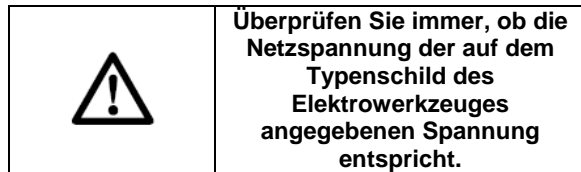
Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet:



ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR HANDKREISSÄGEN

- _ Vergewissern Sie sich, daß keine beweglichen Schutzteile klemmen.
 - _ Sorgen Sie dafür, daß das Sägeblatt ordnungsgemäß abgedeckt wird. Beachten Sie insbesondere folgende Hinweise:
 - Blockieren Sie nie den Sägeblattschutz.Reparieren Sie einen blockierten Sägeblattschutz, bevor Sie die Maschine wieder verwenden.
 - Tauschen Sie eine beschädigte Spannfeder, bevor Sie die Maschine wieder verwenden.
 - Entfernen Sie nie den Spaltkeil.
- Der Abstand zwischen Zahnkranz und Spaltkeil darf maximal 5 mm betragen.
- Der Höhenunterschied zwischen Spaltkeil und Zahnkranz darf maximal 5 mm betragen.
- _ Verwenden Sie keine Sägeblätter aus HSS-Stahl.
 - _ Verwenden Sie keine verbogenen, verformten oder beschädigten Sägeblätter.
 - _ Verwenden Sie keine Sägeblätter, die den in dieser Anleitung enthaltenen Kenndaten nicht entsprechen.
 - _ Entfernen Sie vor dem Sägen alle Nägel und Metallgegenstände aus dem Werkstück.
 - _ Fangen Sie nie mit dem Sägen an, bevor die Maschine die volle Drehzahl erreicht hat.
 - _ Spannen Sie das Werkstück fest ein.
- Versuchen Sie nie, extrem kleine Werkstücke zu sägen.
- _ Legen Sie die Maschine erst ab, wenn Sie sie ausgeschaltet haben und das Sägeblatt sich nicht mehr dreht.
 - _ Versuchen Sie nie, das Sägeblatt durch seitlichen Druck zu bremsen.
 - _ Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten immer den Netzstecker.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT



GERÄTEBESCHREIBUNG (Abb. A)


Ihre Handkreissäge wurde zum Sägen von Werkstücken aus Holz entworfen. Die Maschine eignet sich nur für Rechtshänder. Die Maschine eignet sich nicht für den stationären Einsatz.

- 1 Ein-/Aus-Schalter
- 2 Einschaltsperr
- 3 Staubsaugeranschluß
- 4 Skala für Sägeblatttiefe
- 5 Einstellschraube für Schnitttiefe
- 6 Lüftungsöffnung
- 7 Zusatzhandgriff
- 8 Gehrungsskala
- 9 Einstellschraube für Gehrungswinkel
- 10 Sägeschuh
- 11 Markierung für Neigungsschnitte
- 12 Markierung für Geradschnitte
- 13 Parallelanschlag
- 14 Einstellschraube für Parallelanschlag

Sägeblattwechsel (Abb. B)

Verwenden Sie nur scharfe, unbeschädigte Sägeblätter. Rissige oder verbogenen Sägeblätter sind unverzüglich auszutauschen.

- _ Halten Sie den Flansch (18) mit Hilfe des Schlüssels (20) fest.
- _ Lösen Sie mit Hilfe des Schlüssels (21) die Sicherungsschraube (17) und entfernen Sie diese.
- _ Entfernen Sie den Flansch (18).
- _ Halten Sie die Schutzhaube (15) in der Position, die in der Abbildung gezeigt wird.
- _ Entfernen Sie das alte Sägeblatt und bringen Sie das neue Sägeblatt (16) mit den Zähnen in Drehrichtung an. Siehe Pfeil am Gehäuse.
- _ Drehen Sie die Schutzhaube in die Ruhestellung zurück.
- _ Legen Sie den Flansch auf das Sägeblatt und ziehen Sie die Sicherungsschraube fest.
- _ Stellen Sie den Spaltkeil (19) ein.

	<p>Ziehen Sie vor dem Sägeblattwechsel immer den Netzstecker. Verwenden Sie keine Sägeblätter, deren Stärke bzw. Zahnstärke die Stärke des Spaltkeils überschreitet. Verwenden Sie keine Sägeblätter aus HSS-Stahl. Stellen Sie sicher, daß der Spindeldurchmesser und die Sägeblattbohrung miteinander übereinstimmen.</p>
---	--

Justieren des Spaltkeils (Abb. C)

- _ Lösen Sie die Schrauben (22) einige Umdrehungen.
- _ Stellen Sie den Spaltkeil (19) ein.
- Der unterste Zahn des Sägeblatts darf nicht mehr als 5 mm unterhalb des Spaltkeils hervorstehen.
- Der Abstand zwischen dem Spaltkeil und den Sägeblattzähnen muß ca. 2 bis 5 mm betragen.
- _ Ziehen Sie die Schrauben fest.

Einstellen der Schnittiefe (Abb. A)

- Die Schnittiefe läßt sich stufenlos einstellen. Ein sauberer Schnitt ergibt sich, wenn das Sägeblatt ca. 3 mm aus dem Material herausragt.
- _ Lösen Sie die Einstellschraube (5).
 - _ Stellen Sie die gewünschte Schnittiefe anhand der Skala (4) ein.
 - _ Ziehen Sie die Einstellschraube fest.

Einstellen des Gehrungswinkels (Abb. A)

- Der Gehrungswinkel läßt sich stufenlos zwischen 0° und 45° einstellen.
- _ Lösen Sie die Einstellschrauben (9).
 - _ Stellen Sie anhand der Skala (8) den gewünschten Gehrungswinkel ein.
 - _ Ziehen Sie die Einstellschrauben fest.

Montieren des Parallelanschlags (Abb. A)

- Mit Hilfe des Parallelanschlags können Sie auf bis zu 10 cm Abstand parallel zu einer Kante sägen.
- _ Lösen Sie die Einstellschraube (14).
 - _ Bringen Sie den Parallelanschlag (13) wie abgebildet im Sägeschuh (10) an.
 - _ Stellen Sie den Parallelanschlag auf den gewünschten Abstand ein.
 - _ Ziehen Sie die Einstellschraube fest.

Hinweise für den Gebrauch

- _ Spannen Sie das Werkstück ein. Sorgen Sie dafür, daß die später sichtbare Seite nach unten zeigt, weil sich an dieser Seite der sauberste Schnitt ergibt.
- _ Schalten Sie die Maschine ein, bevor sie das Werkstück berührt. Üben Sie keinen Druck auf das Sägeblatt aus. Geben Sie der Maschine Zeit, durch das Werkstück zu sägen.
- _ Halten Sie die Maschine mit beiden

- Händen und an beiden Handgriffen fest. So führen Sie die Maschine am besten.
- _ Für Geradschnitte entlang einer Bleistiftlinie verwenden Sie die Markierung (13).
 - _ Für Neigungsschnitte entlang einer Bleistiftlinie verwenden Sie die Markierung (12).

Ein- und Ausschalten (Abb. A)


- _ Zum Einschalten der Maschine drücken Sie bei zuerst die Einschaltsperr (2), halten sie gedrückt und betätigen dann den Ein-/Aus-Schalter (1).
- _ Zum Ausschalten der Maschine lassen Sie den Ein-/Aus-Schalter los.

Staubabsaugung (Abb. A)

- Am Staubsaugeranschluß können Sie entweder direkt oder über einen Adapter einen Staubsauger anschließen.
- _ Bringen Sie bei Bedarf einen Adapter am Anschluß (3) an.
 - _ Schließen Sie wenn möglich einen Industriestaubsauger an.

Überprüfen und Austauschen der Kohlebürsten (Abb. A)

- Die Kohlebürsten sind regelmäßig zu überprüfen.
- _ Entfernen Sie die Kohlebürstenhalter (6) und reinigen Sie die Kohlebürsten.
 - _ Tauschen Sie bei Verschleiß immer beide Kohlebürsten aus.
 - _ Bringen Sie die Kohlebürstenhalter wieder an.
 - _ Lassen Sie das Elektrowerkzeug nach dem Austauschen der Kohlebürsten 15 Minuten lang im Leerlauf drehen.

	<p>Verwenden Sie nur Kohlebürsten des korrekten Typs.</p>
---	---

REINIGUNG UND WARTUNG

- Das Elektrowerkzeug erfordert keine besondere Wartung.
- _ Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung V	230
Netzfrequenz Hz	50
Leistungsaufnahme W	1.200
Drehzahl min-1	4.500
Sägeblattdurchmesser mm	185
Max. Sägeblattstärke mm	1,8
Min. Zahnbreite mm	1,5
Sägeblattbohrung mm	20
Max. Sägetiefe mm	60
Gehrungswinkel °	0-45
Gewicht kg	4,2
LpA (Schalldruck) dB(A)	97
LWA (Schalleistung) dB(A)	108

< 3.86 m/s2



**Tragen Sie einen
Gehörschutz.**

GARANTIE

Siehe die beiliegenden Garantiebestimmungen.

UMWELT



**Werfen Sie Ihr
Elektrowerkzeug am Ende
der langen Lebensdauer
nicht einfach in den
Mülleimer, sondern
entsorgen Sie es in einer
umweltfreundlichen Weise.**



81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

Made in China

S.A.V

☎ 32 / 71 / 29 . 70 . 88



32 / 71 / 29 . 70 . 99

sav@elemtechnic.com



Service Parts separated

☎ 32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86

2010

Made in China